

Bitte frankieren
Affranchir s.v.p.

H+ Die Spitäler der Schweiz
Geschäftsstelle
Claudia Bigler
Lorrainestrasse 4A
3013 Bern



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

6. Konferenz Rechnungswesen & Controlling, 17. Mai 2011 6^e Conférence Comptabilité & Contrôle de gestion, 17 mai 2011

Anmeldung:

Mit beiliegender Anmeldekarte per Post, E-Mail oder Fax.

Preis:

CHF 240.—

Anmeldeschluss:

Donnerstag, 14. April 2011

Anreise:

Die Konferenz Rechnungswesen & Controlling findet im Inselspital Bern, Auditorium Ettore Rossi statt.

Adresse:

Inselspital
Universitätsspital Bern
Auditorium Ettore Rossi
Freiburgerstrasse 18 / Eingang 31 B
3010 Bern
www.insel.ch

Ab Bahnhof Bern mit dem Tram Nr. 6 Richtung Fischermätteli bis zur Haltestelle «Brunnhof» und kurzer Spaziergang zum Inselspital oder mit dem Bus Nr. 11 Richtung Güterbahnhof bis zur Haltestelle «Inselspital». Zu Fuss vom Bahnhof bis zum Inselspital in ca. 12 Minuten.

Inscription:

Avec le talon d'inscription ci-joint par poste, courriel ou fax.

Prix:

CHF 240.—

Clôture des inscriptions:

Jeu 14 avril 2011

Accès:

La conférence Comptabilité & Contrôle de gestion se déroule à l'Inselspital Berne, Auditorium Ettore Rossi.

Adresse:

Inselspital
Hôpital universitaire de Berne
Auditorium Ettore Rossi
Freiburgerstrasse 18 / Entrée 31 B
3010 Berne
www.insel.ch

A la gare de Berne, prendre le tram n° 6 direction «Fischermätteli» jusqu'à l'arrêt «Brunnhof», puis court trajet à pied jusqu'à l'Inselspital, ou alors prendre le bus n° 11 direction «Güterbahnhof» jusqu'à l'arrêt «Inselspital». À pied en 12 minutes de la gare à l'Inselspital.

Sekretariat REKOLE® Konferenz / secrétariat de la conférence:

H+ Spitäler der Schweiz / H+ Les Hôpitaux de Suisse
Geschäftsstelle
Claudia Bigler
Lorrainestrasse 4A
3013 Bern
Tel. +41 (0)31 335 11 27
Fax +41 (0)31 335 11 70
claudia.bigler@hplus.ch



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

+ Zertifizierungsrichtlinien / Directives de Certification
+ H+ und Swiss GAAP FER / H+ et Swiss GAAP RPC
+ REKOLE®

6. Konferenz Rechnungswesen & Controlling 2011

Dienstag, 17. Mai 2011, 9.00–14.00 Uhr, Inselspital Bern, Auditorium Ettore Rossi

6^e Conférence Comptabilité & Contrôle de gestion 2011

Mardi 17 mai 2011, 9h00–14h00, Inselspital Berne, Auditorium Ettore Rossi

H+: Schweizer Spitäler, Kliniken und Pflegeinstitutionen
H+: Hôpitaux, cliniques et institutions de soins suisses
H+: Gli Ospedali, le cliniche e gli istituti di cura svizzeri

Zertifizierung REKOLE®

Mit der Veröffentlichung des Handbuchs REKOLE® – Betriebliches Rechnungswesen im Spital, 3. Ausgabe 2008, hat H+ einen wichtigen Meilenstein erreicht. Mit der, seit Mitte November 2010, verfügbaren Zertifizierung, profitieren Spitäler und Kliniken zusätzlich. Die KPMG AG, erste akkreditierte Prüfstelle, informiert über die Anforderungen an die Spitalkostenrechnung REKOLE® und was minimal vorhanden sein muss, um das Zertifikat zu erhalten.

Im Anschluss wird die Reha Rheinfelden, eine der vier Pilotinstitutionen, über ihre Erfahrungen im Zusammenhang mit der Zertifizierung berichten. Sie erfahren, welche Erwartungen die Gesundheitspartner an die Zertifizierung haben und welchen Mehrwert sie sich erhoffen.

H+ und Swiss GAAP FER

True and Fair View: Das ist ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage einer

Certification REKOLE®

En publiant le manuel REKOLE® – comptabilité de gestion à l'hôpital, 3^e édition 2008 H+ a franchi une étape importante. La certification disponible depuis mi-novembre 2010 permet aux hôpitaux et aux cliniques d'en profiter. KPMG SA, premier organe de vérification accrédité, présente des informations sur les exigences qu'apporte la comptabilité analytique REKOLE® en l'interne et le minimum requis pour obtenir le certificat. Ensuite Reha Rheinfelden, l'une des quatre institutions pilote, rendra compte de son expérience en relation avec la certification. Vous apprendrez en outre quelles sont les attentes des partenaires de la santé à l'égard de la certification et quelle plus-value ils comptent en tirer.

H+ et Swiss GAAP RPC

True and Fair View : restituer une image de la situation du patrimoine, des finances et des résultats d'une organisation qui corresponde à la situation effective. Pour la plupart des

Organisation. Für die Vielzahl der Spitäler, die eine Rechnungslegung nach dem True and Fair View-Ansatz mit einem attraktiven Kosten-/Nutzenverhältnis suchen, stellt Swiss GAAP FER den sinnvollen Rechnungslegungsstandard dar. Der Vorstand H+ begrüsst die Realisierung eines nationalen Rahmenwerks auf der Basis von Swiss GAAP FER. H+ informiert Sie über den aktuellen Stand des Projektes. Das Kantonsspital Aarau berichtet über die Umsetzung von Swiss GAAP FER.

Aktualisierungen REKOLE®

Die REK hat Entscheide getroffen, die eine Überarbeitung der Branchenlösung nach sich ziehen: Vor allem das Kapitel 7 Anlagebuchhaltung wird überarbeitet. Es wird mit der VKL-Sicht ergänzt. Zudem wird die Ermittlung der kalkulatorischen Zinsen präzisiert und es gibt Änderungen in der Falldefinition. H+ hat beschlossen, die 4. Auflage von REKOLE® in Gang zu setzen. Ihnen werden der Stand der Dinge und die Aussichten präsentiert.

hôpitaux, qui recherchent une présentation des comptes respectant le principe de True and Fair View avec un rapport coût/utilité attractif, Swiss GAAP RPC est un standard de présentation des comptes approprié. Le comité de H+ salue la réalisation d'un ouvrage cadre national sur la base de Swiss GAAP RPC. H+ vous informe sur l'avancement du projet et l'hôpital cantonal d'Aarau présente la mise en œuvre de Swiss GAAP RPC.

Mise à jour de REKOLE®

La REK a pris des décisions qui impliquent une révision de la solution de branche : la révision porte principalement sur le chapitre 7 Comptabilité des immobilisations qui sera complété par l'approche OCP. En outre, la détermination des intérêts calculatoires sera précisée et la définition du cas connaîtra quelques modifications. H+ a décidé de mettre en route la 4^e édition de REKOLE®. Nous vous présentons un état des lieux et les perspectives.

6. Konferenz Rechnungswesen & Controlling 2011 – Programm 6^e Conférence Comptabilité & Contrôle de gestion 2011 – programme

9.00 Ankunft der Teilnehmenden & Kaffee

9.30 Begrüssung
Pascal Besson

Zertifizierungsrichtlinien

9.35 Michael Herzog
Anforderungen und Tipps zur Vorbereitung

10.05 Sandra Löpfe
Ablauf der Zertifizierung und Mehrwert für die Institution

10.30 Dr. Jacques Huguenin
Aus der Sicht des Bundesamtes für Statistik

10.50 Michael Rolaz
Aus der Sicht der tarifsuisse AG

11.10 Pause

H+ und Swiss GAAP FER

11.40 Karin Alexandra Salzmann
Projektstand

12.00 Karin Binder
Mehrwert für das Spital

Aktualisierungen REKOLE®

12.20 Pascal Besson
Wichtigste Änderungen und Aussichten

12.40 Verabschiedung
Pascal Besson

12.45 Mittagessen

Arrivée des participants & café

Salutations
Pascal Besson

Directives de Certification

Michael Herzog
Exigences et trucs pour la préparation

Sandra Löpfe
Déroulement de la certification et plus-value pour l'institution

Dr. Jacques Huguenin
Point de vue de l'Office fédéral de la statistique

Michael Rolaz
Point de vue de tarifsuisse SA

Pause

H+ et Swiss GAAP RPC

Karin Alexandra Salzmann
Etat du projet

Karin Binder
Plus-value pour l'hôpital

Mise à jour de REKOLE®

Pascal Besson
Adaptations principales et perspectives

Remerciements
Pascal Besson

Repas

Nach jedem Programmpunkt können Fragen an die Referentinnen und Referenten gestellt werden. Après chaque point du programme vous avez la possibilité de poser des questions à l'intervenant/e.

Leitung / direction

Pascal Besson, H+ Die Spitäler der Schweiz, Leiter Betriebswirtschaft, Mitglied der Geschäftsleitung

Referenten / intervenants

Michael Herzog, KPMG, Partner, Sektorleiter Gesundheitswesen
Sandra Löpfe, Reha Rheinfelden, Stv. adm. Direktorin, Leiterin Finanzen, IT und Patientenwesen
Dr. Jacques Huguenin, Bundesamt für Statistik, Leiter des Bereichs Statistiken für Leistungserbringer
Michael Rolaz, tarifsuisse AG, Leiter Abteilung Spital stationär
Karin Alexandra Salzmann, H+ Die Spitäler der Schweiz, Projektleiterin Rechnungswesen
Karin Binder, Kantonsspital Aarau AG, Leiterin Rechnungswesen

6. Konferenz Rechnungswesen & Controlling 2011 – Anmeldung 6^e Conférence Comptabilité & Contrôle de gestion 2011 – inscription

Dienstag, 17. Mai 2011
9.00 – 14.00 Uhr
Inselspital, Auditorium Ettore Rossi, Bern

Preis: CHF 240.—

Anmeldeschluss: Jeudi, 14. April 2011
Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

Bei Abmeldung weniger als 14 Tage vor der Veranstaltung, werden 50% der Konferenzgebühren verrechnet. Bei Abmeldung weniger als 7 Tage vor der Veranstaltung, werden die gesamten Konferenzgebühren verrechnet.

Name / nom:

Vorname / prénom:

Funktion / fonction:

Institution / institution:

Adresse / adresse:

PLZ, Ort / NPA, localité:

Telefon / téléphone:

E-Mail / courriel:

Mardi 17 mai 2011
9h00 – 14h00
Inselspital, Auditorium Ettore Rossi, Berne

Prix: CHF 240.—

Clôture des inscriptions: Jeudi 14 avril 2011
Le nombre de participants est limité.

En cas d'annulation de participation de votre part moins de 14 jours avant la conférence, nous vous facturons 50% du prix total. En cas d'annulation de participation de votre part moins de 7 jours avant la conférence, nous vous facturons la totalité du prix.

**Bitte diese Anmeldung per Post,
E-Mail claudia.bigler@hplus.ch oder
Fax +41 (0)31 335 11 70 retournieren.
Sie erhalten eine Anmeldebestätigung.**

**Veillez s.v.p. retourner cette inscription par poste,
courriel claudia.bigler@hplus.ch
ou par fax +41 (0)31 335 11 70.
Vous recevrez une confirmation.**

Sekretariat Konferenz REKOLE® / secrétariat de la conférence:

H+ Spitäler der Schweiz / H+ Les Hôpitaux de Suisse
Geschäftsstelle
Claudia Bigler
Lorrainestrasse 4A
3013 Bern

Sprachen / langues

Simultanübersetzung Deutsch und Französisch
Traduction simultanée français et allemand